

# NÁVOD K VÝROBKU

## Kohout kulový PN 160 DN15

typ 978

### POUŽITÍ

- v běžných měřicích okruzích systémů průmyslové automatizace
- k rychlému úplnému uzavření nebo otevření průtoku provozní tekutiny, která může kulovým kohoutem proudit oběma směry, doporučený směr je určen šípkou na tělesu
- jako speciální provedení s čistotou vnitřních povrchů stupně I dle TPE 10-40/1926/85 (kód PC1)
- jako vybrané zařízení nebo jeho část ve smyslu vyhlášky č. 329/2017 Sb. v platném znění o požadavcích na projekt jaderného zařízení a vyhlášky 358/2016 Sb. § 12 odst. 3 písm. d) bezpečnostní třídy 2 nebo 3 v platném znění o požadavcích na zajišťování kvality a technické bezpečnosti a posouzení a prověřování shody vybraných zařízení.
- jako vybrané zařízení bezpečnostní třídy 2, 3 a 4 ve smyslu vyhlášek ÚJD SR č. 430/2011 Z.z. v platném znění o požadavcích na jadernou bezpečnost a č. 431/2011 Z.z. v platném znění o systému managementu kvality
- do prostředí, kde je vyžadována mechanická odolnost dle ČSN EN 60068-2-6 (třída AH2 dle ČSN 33 2000-5-51) a seismická způsobilost elektrického zařízení bezpečnostního systému jaderných elektráren dle ČSN IEC 980 (MVZ úroveň SL-2)
- pro průmyslové prostředí se zvýšenou koncentrací SO<sub>2</sub>, v prostředí s mořským klimatem

Kulové kohouty nelze používat k regulaci průtoku, jedná se o uzavírací celoprůtokovou armaturu.

Kulové kohouty nejsou stanovenými výrobky ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb..

### POPIΣ

Základem kohoutu je těleso, ve kterém je uložena uzavírací koule, ta je prostřednictvím hřídele spojena s rukojetí pro ruční ovládání kohoutu.

Polohy kohoutu "ZAVŘENO"-OTEVŘENO" (OFF-ON) jsou vymezeny dorazem rukojeti.

Konstrukce kohoutu je antistatická, zajišťuje elektrické propojení všech dílů, které jsou v kontaktu s provozní tekutinou a pláštěm (tělesem) armatury.

Konstrukce kohoutu splňuje i ochranu proti případnému vytačení ovládacího mechanismu z tělesa kohoutu.

Kulový kohout v otevřené poloze neobsahuje „mrtvé prostory“, v nichž by mohly zůstávat zbytky pracovních tekutin nebo se usazovat jejich tuhé složky.

Uzavírací element armatury (koule) se otáčí kolem své osy kolmě na směr proudění a v otevřeném stavu provozní tekutina protéká kulovým kohoutem.

Kohout se zavírá (otevírá) otočením rukojeti doprava (doleva) o 90° až na doraz, čímž dojde k úplnému uzavření nebo otevření kulového kohoutu.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovitá světllosť dle ČSN EN ISO 6708:

DN 15

Jmenovitý tlak dle ČSN EN 1333:

PN 160

Pracovní poloha:

libovolná

Hmotnost:

cca 0,9 kg

Druh provozu:

trvalý

Připojení k potrubí:

volitelné vstupní a výstupní připojovací koncovky

### PROVOZNÍ PODMÍNKY

Kulové kohouty jsou konstruovány pro prostředí definované skupinou parametrů a jejich stupni přísnosti IE36/3C4 pro SO<sub>2</sub> dle ČSN EN 60721-3-3 a následujících provozních podmínek, tj. v místech s minimální ochranou proti denním výkyvům venkovního klimatu, vystavených slunečnímu záření, s působením srážek zanášených deštem.

Kulové kohouty mohou být občas vystaveny mořskému klimatu dle ČSN EN 60068-2-52, stupeň přísnosti 2.

**Relativní vlhkost okolního prostředí:**

10 až 100 % s kondenzací, s horní mezí vodního obsahu 29g H<sub>2</sub>O/kg suchého vzduchu

**Atmosférický tlak:**

70 až 106 kPa

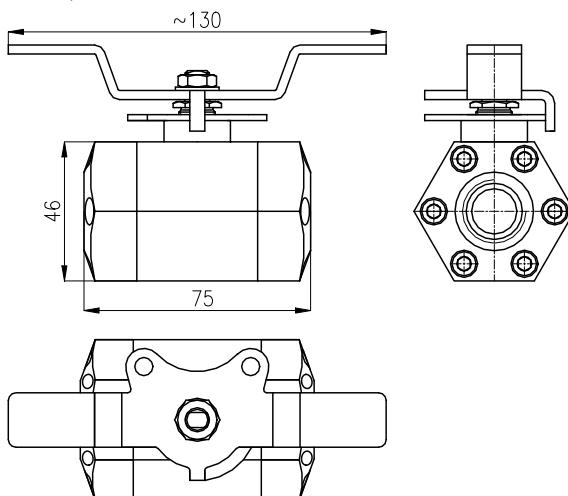
**Maximální provozní teplota:**

150 °C

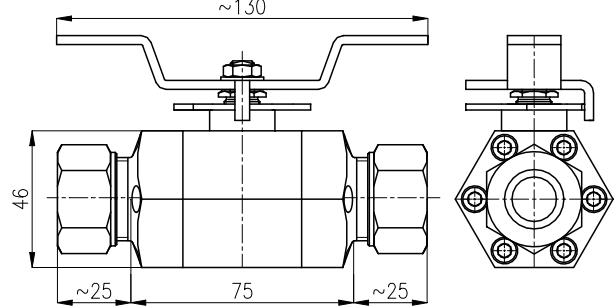
**Provozní tekutina:**

technická voda, jiné kapaliny a plynná paliva

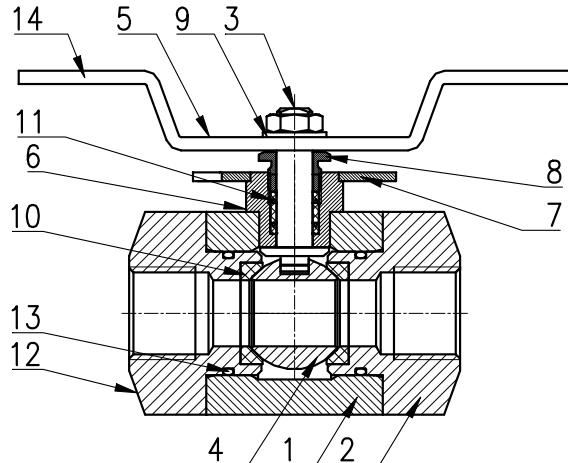
OBRÁZEK 1 - KOHOUT KULOVÝ – PŘÍMÝ S VNITŘNÍMI ZÁVITY, ROZMĚROVÝ NÁKRES



OBRÁZEK 2 - KOHOUT KULOVÝ – PŘÍMÝ S KONCOVKAMI ROZMĚROVÝ NÁKRES



OBRÁZEK 3 – KONSTRUKCE KOHOUTU



Pozice	Název dílu	Materiál
1	těleso	1.4541 *
2	příruba a koncovky	1.4541 *
3	hřídel	1.4541 *
4	koule	AISI 316 *
5	rukoujet	1.4541 *
6	pouzdro hřídele	1.4541 *
7	doraz	nerez. ocel A2
8	matica	1.4541 *
9	matice, podložka	nerez. ocel A2
10	sedlo	PTFE
11	ucpávka	PVDF+PTFE
12	vymezovací kroužek	PVDF
13	šroub M5	nerez. ocel A2
14	návlek rukojeti	VINYL

\* na tyto materiály má výrobce příslušný atest 3.1 dle ČSN EN 10204

**CHEMICKÁ ODOLNOST TĚSNICÍCH MATERIÁLŮ**

Důležitým parametrem, který určuje spolehlivost ventilu, je chemická odolnost materiálů těsnících prvků. V následující tabulce jsou informativně uvedeny nejčastěji se vyskytující látky spolu s chemickou odolností materiálů těsnících prvků. V případě jiných látak je nutné provést zkoušky chemické odolnosti přímo u zákazníka za předpokládaných provozních podmínek (teplota, tlak, koncentrace, ...)

Médium	FPM	PTFE	PEEK
Aceton	-	*	+
Acetylen	+	+	+
Benzín	+	+	+
Čpavek	vodný roztok	-	+
	kapalný	-	+
	plynový	*	+
Etylen	+	+	
Hydraulické kapaliny	nehořlavé	*	+
Hydroxidy		*	+
KYSELINY	Boritá	+	+
	Citronová	+	*
	Dusičná	-	-
	Fluorovodíková	< 65%	*
		> 65%	*
	10%	+	+
	Koncentrát	+	+
	vroucí konc.	+	-
	Chlorovodíková	10%, 80°C	*
		36%, 20°C	*
	Chromová	+	-
	Jablečná	+	+
	Karbolová	-	-
	Kyanovodíková	+	*
	Máselná	*	*
	Mléčná	+	*
Oleje	Mravenčí	10%	-
		10%	-
	Koncentrát	-	-
	Salicylová	+	+
	Sírová	25%	*
		80%	-
	Šťavelová	10%	+
	Uhličitá	+	+
	Vinná	+	+
	Kyslík	+	+
Pára	Oleje	+	+
	< 200°C	*	+
	> 200°C	-	-
	Perchloretylen	+	+
	Petrolej	+	+
	Plynána paliva	+	+
	Radioaktivní záření	*	-
	Stlačený vzduch	+	+
	Toluen, trichloretylen	*	+
	Uhlovodíky	+	+
Voda	< 80°C	+	+
	> 80°C	+	+
Vodík	studený	+	+
	tepły	+	+

- + odolává výborně
- neodolává
- \* odolává dobrě nebo podmíněně
- prázdné nejsou informace

**SPOLEHLIVOST**

Ukazatele spolehlivosti v provozních podmírkách a podmírkách prostředí uvedených v tomto návodu

- střední doba provozu mezi poruchami 96 000 hodin (inf. hodnota)
- předpokládaná životnost 10 let

**BALENÍ**

Výrobky i příslušenství se dodávají v obalu, zaručujícím odolnost proti působení teplotních vlivů a mechanických vlivů podle řízených balicích předpisů.

**OZNAČOVÁNÍ**

(dle ČSN 13 3005-1)

**Údaje na tělesu kohoutu**

- ochranná známka výrobce
- objednací číslo výrobku
- časový kód (výrobní číslo u vybraného zařízení nebo jeho části ve smyslu vyhlášky č. 329/2017 Sb. v platném znění o požadavcích na projekt jaderného zařízení a vyhlášky 358/2016 Sb. v platném znění o požadavcích na zajišťování kvality a technické bezpečnosti a posouzení a prověřování shody vybraných zařízení, u provedení s kódem PC1)
- jmenovitá světlost
- jmenovitý tlak
- maximální provozní teplota
- materiál tělesa
- číslo tavby materiálu tělesa
- značka provedené tlakové zkoušky
- kód těsnění ucpávky hřídele
- šípka, udávající doporučený směr průtoku média
- značka shody Δ (u vybraného zařízení – po vydání Protokolu o konečném posouzení)

**DODÁVÁNÍ**

Každá dodávka obsahuje, není-li se zákazníkem dohodnuto jinak

- dodací list
- výrobky podle objednávky
- průvodní technická dokumentace v češtině:
  - o návod k výrobku
  - o návod k příslušenství
  - o Osvědčení o jakosti a kompletnosti výrobku, které je současně záručním listem
  - o prohlášení dodavatele o shodě dle ČSN EN ISO/IEC 17050-1 (pouze u části vybraného zařízení dle vyhl. 358/2016 SB. § 12, odst. 6)
  - o Prohlášení o shodě dle vyhlášky č. 358/2016 Sb. § 12, odst. 3 (pouze u vybraného zařízení)
  - o (u vybraného zařízení další dokumentace dle Přílohy č. 4 vyhl. 358/2016 Sb.)
  - o Protokol o zkoušce a přehled použitých materiálů
  - o Protokol o kontrole čistoty vnitřních povrchů (pouze v případě armatury s kódem PC1)

Je-li navíc v objednávce požadováno:

- kopie inspekčního certifikátu 3.1 dle ČSN EN 10204 na materiál tělesa s číslem tavby
- prohlášení o shodě s objednávkou 2.1 dle ČSN EN 10204
- kopie protokolu o zkoušce odolnosti prostředí
- protokol o seismické a vibrační kvalifikaci

**DOPRAVA**

Výrobky je možné přepravovat za podmínek odpovídajících souboru kombinací tříd IE 23 podle ČSN EN 60721-3-2, (tj. letadly, nákladními vozidly, valníky a přívěsy, železničními vozy se speciálně zkonstruovanými tlumiči nárazů a loděmi, v prostorech nevětraných a nechráněných proti povětrnostním vlivům).

**SKLADOVÁNÍ**

Výrobky je možné skladovat za podmínek odpovídajících souboru kombinací tříd IE 13/1C3 pro SO2 podle ČSN EN 60721-3-1, při teplotě okolí -30 až + 55 °C (tj. v místech poskytujících minimální ochranu proti denním výkyvům venkovního klimatu, vystavená slunečnímu záření, působení srážek zanášených větrem, s nebezpečím růstu plísní a napadení živočichy kromě termitů, v těsné blízkosti zdrojů prachu a písku, s málo významnými vibracemi).

**OBJEDNÁVÁNÍ**

V objednávce se uvádí:

- název
- objednací číslo výrobku
- požadavek na další dokumentaci dle čl. DODÁVÁNÍ
- jiné (zvláštní) požadavky
- počet kusů

**PŘÍKLAD OBJEDNÁVKY****Standardní provedení:**

Kohout kulový PN 160  
978 11 52 17 W1 BZ1 PC1 VB  
20 ks

TABULKA 1 - PROVEDENÍ KULOVÝCH KOHOUTŮ TYP 978

SPECIFIKACE		OBJEDNACÍ ČÍSLO								
		978	1	1	xx	xx	xx	xxx	xxx	xx
PROVEDENÍ KOHOUTU	přímý		1	1						
					17					
	vstupu				18					
					19					
	1/2 – 14 NPT				52					
	G 1/2				74					
	výstupu					17				
						18				
						19				
	se záreznými kroužky dle tabulky 2					52				
	1/2 – 14 NPT					74				
	G 1/2						17			
UCPÁVKA HŘÍDELE	PEEK + PTFE							W1		
BARVA NÁVLEKU RUKOJETI	zelená								BZ1	
	červená								BR1	
	modrá								BM1	
	žlutá								BY1	
SPECIÁLNÍ ÚPRAVA *)	čistota vnitřních povrchů zařízení stupně I								PC1	
	vybrané zařízení									VB

\*) Pokud nebude kód uveden, bude dodána armatura bez speciální úpravy a bez příslušenství.

TABULKA 2 - PŘEHLED PŘIPOJOVACÍCH KONCOVEK

U každého druhu koncovky je kromě jejího rozměrového nákresu, popisu a montážního postupu uveden dvojciferný kód. Tento kód se uvádí na příslušném místě objednacího čísla armatury. Zároveň s koncovkou bude podle jejího typu k armatuře dodán příslušný počet zárezných kroužků, zobrazených v rozměrovém nákresu. Všechny koncovky a matice jsou vyrobeny z oceli 1.4541. (na tyto materiály má výrobce certifikát 3.1 dle ČSN EN 10204)

KÓD	NAKRES	POPIS A MONTÁŽNÍ POSTUP																																								
17		<p><b>KONCOVKY SE ZÁREZNÝMI KROUŽKY</b>            Pomocí převlečné matice a dvou kroužků lze rozebíratelně připojit nelegovanou, legovanou nebo korozivzdornou, taženou, bezešvou trubku o průměru 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 a 22 mm s tolerancí vnějšího průměru a ovalitou <math>\pm 0,3</math> mm.</p> <p><b>PRVNÍ MONTÁŽ:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Na rovně uříznutý a otřepů zbarvený konec trubky nasuňte převlečnou matici, zadní (válcový) kroužek a přední (kuželový) kroužek - pozor na jeho orientaci! Pro zajištění správné funkce je nutné zachovat výrobcem nanesenou vrstvu mazacího tuku na kuželové těsnící ploše, zadním kroužku a na závitech!</li> <li>Konec trubky s kroužky vsuňte až na dno připojovacího hrdla a převlečnou matici utáhněte rukou.</li> <li>Pomocí momentového klíče převlečnou matici utáhněte momentem dle následující tabulky:</li> </ol> <table border="1"> <tr> <td>Průměr trubky [mm]</td> <td>6</td> <td>8</td> <td>10</td> <td>12</td> <td>14</td> <td>16</td> <td>18</td> <td>20</td> <td>22</td> </tr> <tr> <td>Utahovací moment [Nm]</td> <td>30</td> <td>40</td> <td>50</td> <td>55</td> <td>65</td> <td>75</td> <td>85</td> <td>90</td> <td>100</td> </tr> </table> <ol style="list-style-type: none"> <li>V případě tlaku média nad 20 MPa je nutné po prvním zkušebním natlakování matici opět dotáhnout při vypuštění tlaku ze systému.</li> </ol> <p><b>DEMONTÁŽ + OPAKOVANÁ MONTÁŽ:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Demontáž provedte úplným vyšroubováním převlečné matice při vypuštění tlaku ze systému.</li> <li>Před opětovnou montáží zkontrolujte čistotu trubky, závitů a všech těsnicích ploch, případně jejich poškození. Otáčení předního zárezného kroužku na trubce není závadou!</li> <li>Pro zajištění správné funkce je vhodné zachovat výrobcem nanesenou vrstvu mazacího tuku na kuželové těsnící ploše, zadním kroužku a na závitech, případně znova namazat. V případě potřeby lze tento originální tuk objednat u výrobce armatur.</li> <li>Montáž provedte zasunutím konce trubky s kroužky a převlečnou maticí až na dno připojovacího hrdla. Převlečnou matice utáhněte rukou.</li> <li>Pomocí momentového klíče převlečnou matici utáhněte momentem dle následující tabulky:</li> </ol> <table border="1"> <tr> <td>Průměr trubky [mm]</td> <td>6</td> <td>8</td> <td>10</td> <td>12</td> <td>14</td> <td>16</td> <td>18</td> <td>20</td> <td>22</td> </tr> <tr> <td>Utahovací moment [Nm]</td> <td>25</td> <td>35</td> <td>40</td> <td>50</td> <td>55</td> <td>65</td> <td>70</td> <td>80</td> <td>85</td> </tr> </table> <p><b>UPOZORNĚNÍ:</b>  <b>V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEPROVÁDĚJTE DOTAHOVÁNÍ (POVOLOVÁNÍ) PŘEVLEČNÉ MATICE POD TLAKEM - může vést to ke smrtelnému zranění !!!</b>            Nedodržením výše uvedených utahovacích momentů (tzn. při nedotažení nebo přetažení převlečné matice) při montáži a nedodržením minimální přímé části trubky od jejího konce se snižuje odolnost spoje vůči tlakům a vibracím, následně pak může dojít i k netěsnostem spoje.            V případě vibrací potrubního systému je nutno připojovanou armaturu fixovat pomocí vhodného držáku a připojovací potrubí upevnit v určitých vzdálenostech trubkovými přichytkami.</p>	Průměr trubky [mm]	6	8	10	12	14	16	18	20	22	Utahovací moment [Nm]	30	40	50	55	65	75	85	90	100	Průměr trubky [mm]	6	8	10	12	14	16	18	20	22	Utahovací moment [Nm]	25	35	40	50	55	65	70	80	85
Průměr trubky [mm]	6	8	10	12	14	16	18	20	22																																	
Utahovací moment [Nm]	30	40	50	55	65	75	85	90	100																																	
Průměr trubky [mm]	6	8	10	12	14	16	18	20	22																																	
Utahovací moment [Nm]	25	35	40	50	55	65	70	80	85																																	
18																																										
19		<p><b>PŘIPOJOVANÁ TRUBKA MUSÍ BÝT ZCELA ZASUNUTA NA DNO HRDLA</b></p> <p><b>PŘÍMOVÝ KONCOVÝ KROUŽEK</b></p> <p><b>PŘIPOJOVACÍ TRUBKA</b></p> <p><b>MINIMÁLNÍ DÉLKA</b></p> <p><b>PŘÍMOVÝ KONCOVÝ KROUŽEK</b></p>																																								

**TABULKA 2 - PŘEHLED PŘIPOJOVACÍCH KONCOVEK** – pokračování z předcházející stránky

KÓD	NÁKRES	POPIS A MONTÁZNÍ POSTUP
52		<b>VNITŘNÍ ZÁVIT 1/2 - 14 NPT</b> Závit je vyříznut přímo v přírubě. 1. Na odpovídající vnější závit naviřte těsnicí pásku z PTFE 2. Šroubení, případně trubku, zašroubujte do otvoru v přírubě a utáhněte momentem max. 60 Nm
74		<b>VNITŘNÍ ZÁVIT G1/2</b> Závit je vyříznut v přírubě. 1. Na odpovídající vnější závit naviřte těsnicí pásku z PTFE 2. Šroubení, případně trubku, zašroubujte do otvoru v přírubě 3. Stranovým klíčem 46 přidržte přírubu kohoutu a matici utáhněte momentem max. 120 Nm

**MONTÁŽ A PŘIPOJENÍ**

Montáž kohoutu smí provádět pracovník montážní nebo servisní organizace.

Montáž a demontáž šroubení u vybraných zařízení nebo jeho části ve smyslu vyhlášky č. 329/2017 Sb. v platném znění o požadavcích na projekt jaderného zařízení a vyhlášky 358/2016 Sb. v platném znění o požadavcích na zajišťování kvality a technické bezpečnosti a posouzení a prověrování shody vybraných zařízení pro připojení kulového kohoutu typ 978 ZPA Nová Paka, a. s., jejich obsluhu a údržbu smí provádět pouze držitel oprávnění, které vystavuje výrobce armatur na základě absolvovaného školení.

Provozní tekutina může protékat kulovým kohoutem oběma směry. Šipka, udávající doporučený směr průtoku, slouží pouze k identifikaci koncovky vstupu a výstupu v případě, že jsou různé.

Montáž kohoutu se provádí přímo na potrubí pomocí vstupních a výstupních připojovacích koncovek.

**UVEDENÍ DO PROVOZU**

Po montáži (připojení potrubí) a zkontrolování správné polohy ovládací rukojeti je kulový kohout připraven k provozu.

**OBSLUHA A ÚDRŽBA**

Kohout se zavírá (otevírá) otočením rukojeti doprava (doleva) o 90° až na doraz, čímž dojde k úplnému uzavření nebo otevření kulového kohoutu. Polohy kohoutu "ZAVŘENO"- "OTEVŘENO" (OFF-ON) jsou vymezeny dorazem rukojeti. Mezi polohy se zásadně nedoporučují – nebezpečí poškození sedel a ztráty těsnosti.

Případné vyčištění kohoutu smí provádět pouze pracovníci servisu výrobce.

**NÁHRADNÍ DÍLY**

Konstrukce kulového kohoutu nevyžaduje dodávání náhradních dílů.

**ZÁRUKA**

Výrobce ručí ve smyslu § 2113 občanského zákoníku (zákon č. 89/2012 Sb.) za technické a provozní parametry výrobku uvedené v návodu. Záruční doba trvá 36 měsíců od převzetí výrobku zákazníkem, není-li v kupní smlouvě nebo jiném dokumentu stanoveno jinak. Za díly, které podléhají přirozenému opotřebení a jsou vyměnitelné v rámci běžné údržby výrobku (ucpávkové těsnění, těsnicí O-kroužky apod.) ručí výrobce 24 měsíců.

Reklamace vad musí být uplatněna písemně u výrobce v záruční době. Reklamující uvede název výrobku, objednací a výrobní číslo, datum vystavení a číslo dodacího listu, výstižný popis projevující se závady a čeho se domáhá. Je-li reklamující vyzván k zaslání přístroje k opravě, musí tak učinit v původním obalu výrobce anebo v jiném obalu, zaručujícím bezpečnou přepravu.

Záruka se nevtahuje na závady způsobené neoprávněným zásahem do přístroje, jeho násilným mechanickým poškozením nebo nedodržením provozních podmínek výrobku a návodu k výrobku.

**OPRAVY**

Kohouty opravuje výrobce. Do opravy se zasílají v původním nebo rovnocenném obalu bez příslušenství.

**VYŘAZENÍ Z PROVOZU A LIKVIDACE**

Provádí se v souladu se zákonem o odpadech č. 106/2005 Sb. Výrobek ani jeho obal neobsahuje díly, které mohou mít vliv na životní prostředí.

Výrobky vyřazené z provozu (včetně jejich obalů) je možno ukládat do tříděného či netříděného odpadu dle druhu odpadu. Obal výrobku je plně recyklovatelný. Kovové části výrobku se recyklují, nerecyklovatelné plasty se likvidují v souladu s výše uvedeným zákonem.

květen 2018

© ZPA Nová Paka, a.s.

